



Leticia aparece en la fotografía con sus dos hijos. (Radiofó, especial para PRESENCIA).

Abnegada decisión de una madre misionera

PONTIAC, MICHIGAN, 5 (AP).—El señor de la misión de Brasil, el Sr. Combs, está planeando regresar a la abrupta selva donde hace dos semanas murió su esposa y continúa su misión.

Durante 10 años Luis y Ron Combs viajaron a lo largo de un enorme territorio del río Amazonas, predicando el evangelio entre los indios estableciendo iglesias junto a la costa.

Amos eran misioneros, El de Pontiac, Michigan y ella de Pennsylvania. Y se encontraron y casaron mientras servían en Belén, la capital del estado norteno de Pará, Brasil, para las misiones de teología sin evangelizar, basadas en Filadelfia.

"Nosotros sentimos que estábamos en el mundo para predicar el evangelio", dijo la Srta. Combs. "Sentimos que el Señor nos ordena obedecer y dirigir nuestras vidas a Brasil".

El día después de Navidad, los Combs dejaron su hogar en la aldea Cametá, cerca del río Tocantins, a 160 kilómetros de Belén. Condujeron su embarcación de cinco metros y medio de reunión en reunión, a lo largo del río para celebrar las fiestas religiosas. Como es costumbre el tiempo era húmedo y caluroso, y anclaron la nave, cuando Ron Combs de 35 años de edad, y sus dos hijos, Luis y Stephen, de 8 años respectivamente, se embarcaron en la nave para refrescarse. La marea estaba subiendo y capturó a Stephen.

Combs pudo rescatar al muchacho mientras su esposa libremente y movió el barco alrededor. Ambos niños subieron a bordo pero Combs se hundió y no reapareció nunca. Su cadáver fue encontrado 24 horas más tarde.

La Srta. Combs, de 43 años de edad, Brasil para atender asuntos relacionados con la muerte de su esposo, pero dice que retornará a la jungla con sus hijos tan pronto como sea posible.

"Creo que la Biblia es la Palabra de Dios y ella dice que el Señor tiene un propósito para toda la vida", declaró la Srta. Combs. "Mi propósito está en Brasil". Agregó: "Me gustaría reiniciar el trabajo donde lo dejó Ron pero

Se teme que el cólera reaparezca este año en los países de Europa

GINEBRA, 10 (AFP).—El cólera podría reaparecer en Europa este año, después de haber provocado en 1971 una ola de cólera que se extendió en el plano mundial por un total de cien casos oficialmente declarados y cuatro muertos.

Expertos de la Organización Mundial de Sanidad (OMS) temen que los europeos tengan que hacer frente de nuevo a una epidemia, 173 en el transcurso del año pasado se había extendido por cuarenta países, donde hubo 150,000 casos y 20,000 muertos.

Los especialistas del mismo organismo sanitario a escala de nuestro globo basan sus temores en las "últimas conversaciones" con los países.

La séptima epidemia, la del año pasado, ha demostrado que los países de Europa podían ser especialmente vulnerables debido a medidas sanitarias insuficientes, así como al desplazamiento masivo de turistas y trabajadores.

El microbio de tor, responsable de esta epidemia, dió lugar a una fuerte proporción de casos benignos y de portadores de gérmenes, propagados más fácilmente que el tipo clásico.

En una reciente reunión celebrada en Copenhague, expertos para atajar una epidemia de cólera mediante la vacunación

Incendio del Queen Elizabeth culminó con hundimiento total

HONGKONG, 10 (AFP).—Sólo las chinas del antiguo paquete británico: "Queen Elizabeth" echan en aguas del puerto de Hong Kong, donde el gran navío terminó trágicamente su última singlatura, al ser pasto de las llamas.

El buque, que cambió últimamente su nombre por el de "Universidad Flotante", se convirtió durante 24 horas en un infierno tremendo y el fuego redujo a pedruzcos todas sus instalaciones, desde prima a popa.

Zozobré inclinado a estribor. Los hombres, que lucharon con desesperación para circunscribir el incendio, no pudieron evitar que se propagara a proseguir sus tareas de extinción, ya que el barco daba peligrosamente de banda.

De las superestructuras del trasatlántico, cuyo trágico fin recuerda el del "Normandia" destruido por un incendio en el puerto de Nueva York, no quedará más que un amasijo de chapas retorcidas y calcinadas.

El incendio previó en las primeras horas de la tarde del miércoles. Los aproximadamente 1,200 o 1,300 que trabajaban por habilitarlo en universidad flotante, se hallaban entonces en tierra, lo que explica que el siniestro no ocasionara más que 14 heridos.

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

CONVOCATORIA A PROPUESITAS No. 1, L-72
PROVISIÓN 600 TONELADAS CARBON DE PIEDRA

Se invita a las Firms Importadoras y personas interesadas a presentar sus ofertas para la provisión de 600 toneladas de carbón de piedra con destino a nuestras Maestranzas.

El Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales será facilitado a los interesados en la Sección Adquisiciones, calle Indaburo No. 1236, Casilla No. 428, La Paz - Bolivia.

Las ofertas deben ser presentadas con todos los requisitos legales hasta hora 18.00 del día Martes 8 de febrero del presente año.

La Paz, 6 de enero de 1972

GERENCIA ADMINISTRATIVA.

Informe sanitario en los EE.UU. reitera peligrosidad del tabaco para la salud

WASHINGTON, 10 (AP).—En un informe emitido hoy, el Director de Sanidad Nacional Jesse J. Steinfeld admite que, a pesar de todas las advertencias, los norteamericanos siguen fumando. El informe propone que se hagan renovados esfuerzos para producir cigarrillos menos tóxicos, minimizando así el riesgo de cáncer, ataques cardíacos y enfermedades pulmonares.

El informe de 226 páginas enviado por Sanidad Nacional al congreso, afirma que también los fumadores están expuestos a los peligros del tabaco ya que el nivel de monóxido de carbono en un cuarto lleno de humo es superior a algunos límites locales de la contaminación atmosférica, esto es especialmente peligroso para los que sufren de alguna enfermedad bronquial - pulmonar crónica o padecen del corazón.

"Debemos continuar exhortando a los ciudadanos para que dejen de fumar, con objeto de proteger al individuo y a la sociedad de los efectos perniciosos del tabaco", afirma Steinfeld.

"Para aquellos que todavía no han abandonado el vicio, debemos producir cigarrillos menos tóxicos y promover métodos menos arriesgados de fumar", añade.

El informe entregado hoy al congreso es el quinto en una serie que se inició en 1964, cuando Steinfeld advirtió por primera vez que los cigarrillos incrementan la posibilidad de enfermar y muerte prematura, y recomendó que se redujeran los porcentajes de alquitrán, nicotina y monóxido de carbono.

En Tailandia Tres superbombarderos destruidos en un ataque comando a base militar de EE.UU.

BANGKOK, 10 (AFP).—La mayor base norteamericana del sudeste asiático, Utapao (Tailandia) de donde cincuenta superbombarderos B 52 parten diariamente, fue atacada esta madrugada por primera vez por rebeldes comunistas.

El lunes por la mañana, diez guerrilleros lograron, tras cortar las alambradas que la defendían, penetrar en la base y averiar seriamente por lo menos tres superbombarderos provocando con cargas de dinamita daños que no fueron precisados por las autoridades.

Des de los ataques murieron en un encuentro con las fuerzas de seguridad que defendían la base, pero los otros ocho lograron huir.

Examen de las condiciones de higiene personal existentes en las regiones interesadas.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

AVISO MUNICIPAL

A LOS PROPIETARIOS, ADMINISTRADORES Y -CONCESIONARIOS DE LOCALES DONDE SE EFECTUAN FIESTAS Y SE REALIZARAN BAILES DE CARNAVAL

Por orden del señor Alcalde, se notifica a los propietarios, administradores y concesionarios de clubes, boites, restaurantes y locales donde se efectuan fiestas, que deben cancelar, con carácter obligatorio, sus potentes municipales hasta la gestión de 1971.

Se les comunica, asimismo, que la Municipalidad no autorizará solicitudes para la realización de bailes de Carnaval, si no hubieran dado cumplimiento al requisito mencionado.

La Paz, 8 de enero de 1972.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

DRULA PROPORCIONA CUTIS HERMOSO Y DISTINGUIDO



Con productos "DRULA" tendrá su piel limpia, fresca, libre de impurezas

Pida "DRULA" en las mejores farmacias y perfumerías del país

Representante exclusivo para Bolivia:

Distribuidora "Santa Marta"

Casilla 510 Oro.

La Paz: Quimtec S.R.L. Santa Cruz: Goma Ltda. Cochabamba: Farmacia "El Rosario"

Banco de Crédito Oro

CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA PARA LA ADMINISTRACION DEL HOTEL Y ANEXOS

Por resolución del Directorio del Banco de Crédito Oro, se convoca a licitación pública para la administración del hotel, comedor y conifería, ubicados en el edificio del Banco, situado en Plaza 10 de Febrero, acera Adolfo Mier.

La licitación podrá ser por el total o cada una de las dependencias ofertadas.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 15 de Enero de 1972.

Oro, Diciembre 1971.

El pliego de especificaciones y toda información pertinente será proporcionada a los interesados en la Secretaría del Banco.

Los proponentes del interior deberán dirigirse a: BANCO DE CREDITO "ORUO", casilla No. 212, Oro - Bolivia.

DIVULGUELO



AS MOLECULAS SON TAN PEQUEÑAS Y NUMEROSAS QUE SI PUDIERAMOS MEZCLAR LAS DE UN SOLO VASO DE AGUA EN TODOS LOS MARES Y RIOS DEL MUNDO, OTRO VASO DE AGUA SACADA EN CUALQUIER SITIO CONTENDRIA DOS MIL DE LAS MOLECULAS DEL PRIMER VASO.

EL ORO PE SA UNAS TRES VECES MAS QUE EL HIERRO.

Agencia Aduanera Nacional D. Guzmán Téllez Santa Cruz

Tiene el agrado de anunciar que atiende despachos vía Brasil y Argentina.

Importaciones - Exportaciones

Oficinas: Calle René Moreno No. 82, Teléfono 2-6904 - Casilla 1309.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

Licitación N° 125/71 - Tercera Convocatoria SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros Interesadas en participar en la Licitación No. 125/71 para el Seguro de Equipos de Perforación, que el plazo de la Tercera Convocatoria para la presentación de propuestas vence el día Viernes 14 de Enero de 1972 a horas 18:00.

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros, etc, piso, oficina No. 401 del edificio de YPFB en esta ciudad.

La Paz, 7 de Enero de 1972

LA GERENCIA GENERAL

DEUDORES MOROSOS

Los ex-agentes de PRESENCIA que figuran en la presente lista deben cancelar sus cuentas pendientes:

OSCAR HIGUERAS CHECA Chocaya Animas

BRUNO AMADOR Chilcobija

RAUL JAIME LEANO Quechisa

EPIFANIO GUEVARA Chilcobija

RODOLFO VIDAL Reyes

MISAEAL ARCE Reyes

ALBERTO MAMANI TICONA Mina Kelguani

MOISES HURTADO Viloco

La Paz, noviembre de 1971.

Agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz 1295 Tel. 53172

Gerencia 41125

Redacción 41125

Publicidad 51998

Comunicación 53178

Oficina 51943

Cajón Postal N° 1451

Cajón Postal N° 3271

FARMACIAS DE TURNO DEL 8 AL 15 DE ENERO

ATENAS Colón 543 40600

EL JUNIOR Av. Sucre 1774 42831

CRUZ AZUL Colombia 257 53126

20 DE OCTUBRE 20 de Octubre 2246 40336

CORAZON DE JESUS Comercio 15 29778

CRUZ DE ORO Los Andes 1013 50183

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Frías Tamayo 82081 Ubrejés

SAN CARLOS Av. República 26 20223 Villa Victoria

CRISTO REY General Luna 2110 27534 Sapacachi Alto

LITRAL Cajo de El Alto 27325 El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Asistencia Pública Tel. 139

Radio Patrulla Tel. 138-2211

Teléfono Tel. 130

Agua Tel. 265

Gas Tel. 26625

Teléfono (residencia) Tel. 14337

Intercomunicación Tel. 135

Botiquín Home Tel. 184

Seguros Tel. 117

Large diámetro exterior Tel. 15007/09

Intercambio Tel. 20042/03

Hospital de Clínicas (central) Tel. 22811/22817

Buslines AASANA Tel. 59333, 59310

TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPARCO"

TRANSPORTES UNIVERO Av. Sucre 1774 42831

TRANSPORTES SAMA Av. Sucre 1774 42831

FLOTA YUNGUEÑA Tel. 27778

ANDINO Tel. 27778

BERNARDINO Tel. 27778

CONTINENTAL Tel. 27778

CRUCABANA Tel. 27778

LAURO Tel. 27778

TRANSPORTES PILOMAYO Tel. 27778

DIANA Tel. 27778

ALICIA Tel. 27778

URUB Tel. 27778

TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Tel. 27778

FLOTA YUNGUEÑA Tel. 27778

TRANSPORTES TARIJA Tel. 27778

TRANSPORTES VICTORIA Tel. 27778

EMPRESAS AEREAS

LUFTHANSA Tel. 51155

AEROLINEAS PERUANAS Tel. 51163

AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 51163

BRITISH INTERNATIONAL Tel. 51163

AVIANCA Tel. 51163

AFRANCE Tel. 51163

LAN Tel. 51163

ELM Tel. 51163

VARI Tel. 51163

ECUATORIANA Tel. 51163

IBERIA Tel. 51163

AUSTRIA Tel. 51163

SWISSAIR Tel. 51163

STATION CENTRAL Tel. 51163

ESTACION GUAQUE Tel. 51163

Arte y Cultura

Se construye edificio que altera belleza arquitectónica de Potosí

Se ha iniciado la construcción del edificio de una empresa privada en Potosí, que alterará notablemente la belleza arquitectónica de aquella ciudad.

Numerosas instituciones culturales del país, y en particular historiadores y destacados arquitectos nacionales, habían manifestado criterio contrario a la construcción de ese edificio, de una empresa japonesa OKI, en el área ocupada por el atrio lateral de la Catedral de aquella ciudad. Se solicitaba a las autoridades nacionales y departamentales correspondientes la elección de otra área para dicha edificación.

Historiadores, escritores y artistas publicaron en mayo del año pasado, una declaración similar a la anterior, advirtiendo que "Potosí" es parte esencial del patrimonio artístico de Bolivia y América, que todos los bolivianos deben respetar y defender".

Pero la construcción del edificio que albergará a la central telefónica de Potosí se realiza, pese a las disposiciones legales que regulan la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.



En el atrio lateral de uno de los monumentos nacionales más importantes del país como es la Catedral de Potosí, comenzó la construcción de un edificio moderno.

zaron construcciones que impidan la visibilidad de un monumento nacional bajo pena de ser demolida la nueva construcción.

PLAZOLETA COLONIAL

El pasado año, más aún, el entonces, Ministro de Urbanismo y Vivienda, Arq. Jorge Prudente Cossío, había anunciado la expropiación de los edificios colindantes a la Catedral, para su demolición posterior.

En tal caso, la Catedral quedaría libre, expuesta a la apreciación total de su arquitectura. El atrio lateral - en el cual se construye el edificio referido -

se proyectaba convertir en una plazuela colonial, que guardara armonía con la línea arquitectónica de la Catedral y de la Casa de Moneda.

No se trataba - de ninguna manera - obstaculizar la construcción del edificio de la empresa OKI o el progreso urbano de Potosí.

VILLA IMPERIAL

Las opiniones personales y de organizaciones culturales contrarias a la construcción de nuevas edificaciones dentro del casco colonial de Potosí, lamentaban ante la posibilidad de que esta ciudad fuera afectada en su riqueza arquitectónica con alteraciones urbanísticas.

El segundo nombre que ostentaba Potosí, Villa Imperial, perdería paulatinamente vigencia, al perder vigencia y terreno su arquitectura imperial.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

Por otra parte, el Decreto Supremo 5518, de 6 de noviembre de 1961, Art. 25 (sobre la protección del patrimonio cultural), establece que no se pueden realizar obras que alteren la belleza de los monumentos nacionales.

Mediante Decreto Ley de 11 de abril de 1959 fueron declarados monumentos nacionales tanto el atrio lateral como la Casa de Moneda, de Potosí.

VERISSIMO ADIERTE ANTE POSIBLE CENSURA LITERARIA EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO. Enero -- (Inter Press Service). -- Acaba de aparecer su novela "Incidente en Antares", que se ha convertido ya en un best seller. Es algo a lo que Erico Verissimo, un escritor brasileño nacido hace 66 años, y que vive en Petrópolis, el barrio elegante de Porto Alegre, está ya acostumbrado. El y Jorge Amado son los dos únicos escritores brasileños que viven, y muy bien, solamente de sus derechos de autor. Verissimo ha escrito más de veinte novelas, y una de ellas, "Ohalá os lírios do campo", escrita en 1958, lo convirtió en un escritor mundialmente célebre.

En los primeros días de este año, Erico Verissimo mantuvo una larga charla con Inter Press Service, acerca de algunos de sus temas predilectos. Este es un resumen de esa conversación.

P: Mientras muchos escritores latinoamericanos intervienen activamente en política y tienen opiniones sobre toda clase de temas, usted se define como "un simple narrador de historias", ¿no es verdad?

R: Así es, y por la reacción de quienes me escuchan o me leen, creo que ese oficio no goza actualmente de mucho prestigio. El contrario, es considerado como una actividad inferior. Creo que era E. M. Foster, si no me falla la memoria, quien afirmaba que "La historia es una forma menor del arte". No estoy de acuerdo. Será inferior cuando es mal contada. Porque, ¿qué es un filósofo o un poeta, sino alguien que tenía una inclinación natural para contar historias y tenía talento para eso. No siempre aparecen juntos, en un mismo hombre el narrador y el pensador social o político.

P: En varios reportajes, usted ha dicho que su última novela, "Incidente en Antares", contiene algunos elementos de "realismo mágico". Usted cree que esa "solución estilística" es la causa del buen éxito mundial de la literatura latinoamericana actual?

R: Me interesa decir primero que si la literatura latinoamericana que ahora está llamando la atención de todo el mundo se transforma en una escuela o en un movimiento, correrá el riesgo de que su vida sea muy corta. Por lo que los problemas del indio, el odio a la Unidad Frut Co. y la prepotencia de los caudillos, siendo temas legítimos al escribir, acabarían por agotarse o por saturar a los lectores. Todo indica, en cambio, que figuras como Borges, Asturias, Cortázar, Fuentes, Llosa, Onetti, Rulfo y algunos otros permanecerán individualmente, cada cual con su propia voz y sujetos a asombrosas declinaciones, y se estableciendo en el imprevisible mercado de la literatura. Así ha sido siempre.

Pero volvamos a su tema. Cada vez que se habla de "realismo mágico", se piensa en García Márquez. Sus "Cien años de Soledad" constituyen un caso excepcional, un tanto apartado al de Faulkner y "La gran Muralla". Rezo para que en su próximo libro, ese extraordinario narrador colombiano consiga repetir la magia.

Pero el realismo mágico es algo más que García Márquez. Rulfo, por ejemplo, con "Cien años de Soledad" ha sido una especie de precursor solitario de esa corriente. Pero ¿a qué atribuye usted que la literatura brasileña no obtenga éxitos de crítica y del público comparables a los que de García Márquez, Vargas Llosa, Cortázar o Onetti?

R: El hecho de que en Brasil hablen portugués nos ha colocado en una especie de limbo en el continente. En Estados Unidos, por cada estudiante de nuestra lengua hay por lo menos 800 que estudian español. Es natural que numéricamente algunos periodistas en cualquier competencia con las restantes naciones de América Latina.

No debemos olvidar que Machado de Assis fue "descubierto" recientemente por los lectores de habla inglesa y que es hoy en Estados Unidos, un escritor de la estatura de Tolstói, Balzac o Stendhal. Todo esto es una especie de sordida, que va muy bien con el temperamento del viejo Machado. Jorge Amado tiene sus novelas traducidas a más de 30 idiomas y su nombre es tanto o más conocido a través del mundo que muchos de los autores latinoamericanos que citamos recién.

En Francia, Graciliano Ramos, Guimarães Rosa y Clarice Lispector son figuras literarias respetadas por la crítica internacional. Ahora mismo, yo estoy leyendo el libro "Incidente en Antares". R: Si por un lado no acuso, por el otro no censuro a los escritores que se dedican a los problemas sociales y políticos de nuestra época. Pero en mi caso particular no veo cómo podría escribir sobre personas hechas de este tipo eliminando adrede problemas y dramas que nos salten a la cara todos los días. Yo no renuncio a esas cosas, a ocuparme de esos problemas. Pero fundamentalmente, defendiendo la libertad del escritor. Me acuerdo de retomar, después de Julien Green fue interpretado por el poeta colombiano Carrera Andrade sobre su fuga de los problemas políticos y sociales.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

R: Ya dije muchas veces que no me amedrenta la censura previa, y que no envía originales a una institución de censura. Hacer eso sería cometer una triste forma de suicidio moral. Si se le instaura, significará un vergonzoso retorno al oscurantismo y a los autos de fe. No creo que el escritor brasileño se preocupe por la historia como el guardián o ejecutor de esa ley medieval. Sus oficiales, en su mayoría, además de haber hecho lo peor en la cultura, deben haber leído "Ascensión y caída del III Reich" de Bertolt Brecht.

RIO DE JANEIRO. Enero -- (Inter Press Service). -- Acaba de aparecer su novela "Incidente en Antares", que se ha convertido ya en un best seller. Es algo a lo que Erico Verissimo, un escritor brasileño nacido hace 66 años, y que vive en Petrópolis, el barrio elegante de Porto Alegre, está ya acostumbrado. El y Jorge Amado son los dos únicos escritores brasileños que viven, y muy bien, solamente de sus derechos de autor. Verissimo ha escrito más de veinte novelas, y una de ellas, "Ohalá os lírios do campo", escrita en 1958, lo convirtió en un escritor mundialmente célebre.

En los primeros días de este año, Erico Verissimo mantuvo una larga charla con Inter Press Service, acerca de algunos de sus temas predilectos. Este es un resumen de esa conversación.

P: Mientras muchos escritores latinoamericanos intervienen activamente en política y tienen opiniones sobre toda clase de temas, usted se define como "un simple narrador de historias", ¿no es verdad?

R: Así es, y por la reacción de quienes me escuchan o me leen, creo que ese oficio no goza actualmente de mucho prestigio. El contrario, es considerado como una actividad inferior. Creo que era E. M. Foster, si no me falla la memoria, quien afirmaba que "La historia es una forma menor del arte". No estoy de acuerdo. Será inferior cuando es mal contada. Porque, ¿qué es un filósofo o un poeta, sino alguien que tenía una inclinación natural para contar historias y tenía talento para eso. No siempre aparecen juntos, en un mismo hombre el narrador y el pensador social o político.

P: En varios reportajes, usted ha dicho que su última novela, "Incidente en Antares", contiene algunos elementos de "realismo mágico". Usted cree que esa "solución estilística" es la causa del buen éxito mundial de la literatura latinoamericana actual?

R: Me interesa decir primero que si la literatura latinoamericana que ahora está llamando la atención de todo el mundo se transforma en una escuela o en un movimiento, correrá el riesgo de que su vida sea muy corta. Por lo que los problemas del indio, el odio a la Unidad Frut Co. y la prepotencia de los caudillos, siendo temas legítimos al escribir, acabarían por agotarse o por saturar a los lectores. Todo indica, en cambio, que figuras como Borges, Asturias, Cortázar, Fuentes, Llosa, Onetti, Rulfo y algunos otros permanecerán individualmente, cada cual con su propia voz y sujetos a asombrosas declinaciones, y se estableciendo en el imprevisible mercado de la literatura. Así ha sido siempre.

Pero volvamos a su tema. Cada vez que se habla de "realismo mágico", se piensa en García Márquez. Sus "Cien años de Soledad" constituyen un caso excepcional, un tanto apartado al de Faulkner y "La gran Muralla". Rezo para que en su próximo libro, ese extraordinario narrador colombiano consiga repetir la magia.

Pero el realismo mágico es algo más que García Márquez. Rulfo, por ejemplo, con "Cien años de Soledad" ha sido una especie de precursor solitario de esa corriente. Pero ¿a qué atribuye usted que la literatura brasileña no obtenga éxitos de crítica y del público comparables a los que de García Márquez, Vargas Llosa, Cortázar o Onetti?

R: El hecho de que en Brasil hablen portugués nos ha colocado en una especie de limbo en el continente. En Estados Unidos, por cada estudiante de nuestra lengua hay por lo menos 800 que estudian español. Es natural que numéricamente algunos periodistas en cualquier competencia con las restantes naciones de América Latina.

No debemos olvidar que Machado de Assis fue "descubierto" recientemente por los lectores de habla inglesa y que es hoy en Estados Unidos, un escritor de la estatura de Tolstói, Balzac o Stendhal. Todo esto es una especie de sordida, que va muy bien con el temperamento del viejo Machado. Jorge Amado tiene sus novelas traducidas a más de 30 idiomas y su nombre es tanto o más conocido a través del mundo que muchos de los autores latinoamericanos que citamos recién.

En Francia, Graciliano Ramos, Guimarães Rosa y Clarice Lispector son figuras literarias respetadas por la crítica internacional. Ahora mismo, yo estoy leyendo el libro "Incidente en Antares". R: Si por un lado no acuso, por el otro no censuro a los escritores que se dedican a los problemas sociales y políticos de nuestra época. Pero en mi caso particular no veo cómo podría escribir sobre personas hechas de este tipo eliminando adrede problemas y dramas que nos salten a la cara todos los días. Yo no renuncio a esas cosas, a ocuparme de esos problemas. Pero fundamentalmente, defendiendo la libertad del escritor. Me acuerdo de retomar, después de Julien Green fue interpretado por el poeta colombiano Carrera Andrade sobre su fuga de los problemas políticos y sociales.

P: Se sabe que el gobierno militar brasileño planea instaurar, a través de un proyecto en curso en el Ministerio de Justicia, un comité de censura, que se encargará de leer los originales de los futuros libros. ¿Cuál es su juicio al respecto?

Sociales

RECORDES

El Embajador del Brasil y la señora de Carla de Souza ofrecieron una recepción al personal de la Embajada de la República, con la presencia de Luis XVI. Sin embargo, una exposición "Muebles y Asientos Franceses de la Actualidad" en París, ha permitido demostrar la evolución de la Industria Francesa en el ámbito del mueble.

En el programa de este certamen figuraban cien modelos (entre los cuales la mitad correspondían a asientos), todos ellos fabricados en serie y comercializados desde hace, como mínimo, tres años. Cincuenta y tres "designers" entre los más célebres, y cuarenta y tres editores, han tomado parte en esta certamen.

La exposición ha sido organizada por el CREAC, Centro de Investigación de Estética del Mueble Contemporáneo, fundada en 1967 por la Unión Nacional de Industrias Francesas del Mueble.

El presidente de la Asociación de Diseñadores, doctor Freddy Reynolds, entregó una placa a la señora de Carla de Souza, en reconocimiento a su labor en la promoción de la cultura francesa en Bolivia.

ROTARY CLUB

Los socios del Rotary Club se reunieron mañana en un cocktail a las 18 y 30 en los salones del Club de la Paz, asistieron las esposas de los socios y se realizó la Asamblea General del Club.

COMPROMISOS

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Aida Rosendo Lozano con el señor Luis Aníbal Bloomfield.

La señorita María Teresa Soriano y el señor Hugo Prado Montoya formalizaron su compromiso matrimonial.

WITIMONIOS

En la Capilla del Colegio Alemán se celebró el sábado la boda de la señorita Amparo Mendizábal con el señor Ramón Villaverde.

Se ha realizado la boda de la señorita Fátima Zulema Alvarado con el señor Lucio San Borja.

ROSE DE ORO

El señor Justo Díaz de Medina y su esposa Emma Brinckhaus celebraron en días pasados, sus bodas de Oro matrimoniales, con la asistencia de sus hijos y familiares en una recepción social.

Se ha repetido en múltiples ocasiones que los franceses eran tradicionalistas y que los muebles que adquirían correspondían únicamente a los estilos Luis XV o Luis XVI. Sin embargo, una exposición "Muebles y Asientos Franceses de la Actualidad" en París, ha permitido demostrar la evolución de la Industria Francesa en el ámbito del mueble.

En el programa de este certamen figuraban cien modelos (entre los cuales la mitad correspondían a asientos), todos ellos fabricados en serie y comercializados desde hace, como mínimo, tres años. Cincuenta y tres "designers" entre los más célebres, y cuarenta y tres editores, han tomado parte en esta certamen.

La exposición ha sido organizada por el CREAC, Centro de Investigación de Estética del Mueble Contemporáneo, fundada en 1967 por la Unión Nacional de Industrias Francesas del Mueble.

GUARDAMUEBLES DEL ESTADO

El hecho de que esta exposición haya sido celebrada en el recinto del Mobiliario Nacional parece perfectamente significativo. Hace ya tres siglos, en 1663, que Colbert organizó un guardamuebles real, antecesor del Mobiliario Nacional, Historia larga y atormentada cuyas primeras menciones figuran en las cuentas de Carlos V. Su papel consistió en reunir y repertorio de forma detallada, pieza por pieza, todo el mobiliario de las residencias reales. Debido a este trabajo, se ha podido reconstruir el mobiliario existente en ciertos palacios.



La señorita inglesa Twigg, actualmente actriz de cine, llega a Londres para asistir a la premiere de su película "The Day After". La acompaña el hombre que la desbarbó Justin de Villeneuve.

Exposición de mobiliario contemporáneo en París

A partir de 1667, paralelamente al guardamuebles, se creaba la real manufactura de muebles de la corona, mientras que, bajo la dirección de Le Brun, se reagrupaban en los Gobelins los talleres encargados de la decoración y el amueblado de las reales residencias. En su cuadro de honor figuran Fontainebleau y Versailles. Actualmente, el mobiliario Nacional conserva, administra y procede a la restauración por medio de obreros de elevada calificación profesional, de aproximadamente cien mil objetos que figuran en estos inventarios, y que se encuentran dispersos en la mayor parte de los edificios oficiales del Estado.

"Su objeto, precisa Jean Courral, administrador general del Mobiliario Nacional, no consiste en hacer la competencia a los "designers" o a los industriales, sino mejor aún ayudar a los mismos en su tarea. Así, compramos los diseños de los primeros, a fin de permitirles darle forma material a sus proyectos. De este modo hacemos economizar a los señores los importantes gastos que requiere la puesta a punto de prototipos que, a continuación, podrán ser editados por los mismos con la marca "Mobiliario Nacional".

Este verdadero panorama de la producción francesa contemporánea constituye una tarea perfectamente indicada para el Mobiliario Nacional.

Los mercados extranjeros descubren ahora esta producción, tan alejada del "estilo", de las copias y del rústico conocidos desde hace largo tiempo.

Para el conjunto de la Industria Francesa del Mueble, el conjunto de las exportaciones ha pasado, tomando como base 100 en 1964, a 360 en 1969, lo cual constituye un progreso de un 260 %. Las exportaciones durante los siete primeros meses de 1970, se han elevado a 92.750.000 francos, es decir un aumento de un 21,5 % en relación con el mismo período del pasado año. Los clientes más importantes son Bélgica, Alemania Federal, Estados Unidos y Suiza.

lado (residencias presidenciales, ministerios, embajadas).

Paralelamente a estas actividades, el Mobiliario Nacional ha renovado la tradición del Siglo de Oro francés creando en 1964, por instigación del Sr. André Malraux entonces Ministro del Estado encargado de los Asuntos Culturales, un "taller de creación" encargado de la promoción del mobiliario contemporáneo.

"Su objeto, precisa Jean Courral, administrador general del Mobiliario Nacional, no consiste en hacer la competencia a los "designers" o a los industriales, sino mejor aún ayudar a los mismos en su tarea. Así, compramos los diseños de los primeros, a fin de permitirles darle forma material a sus proyectos. De este modo hacemos economizar a los señores los importantes gastos que requiere la puesta a punto de prototipos que, a continuación, podrán ser editados por los mismos con la marca "Mobiliario Nacional".

Este verdadero panorama de la producción francesa contemporánea constituye una tarea perfectamente indicada para el Mobiliario Nacional.

Los mercados extranjeros descubren ahora esta producción, tan alejada del "estilo", de las copias y del rústico conocidos desde hace largo tiempo.

Para el conjunto de la Industria Francesa del Mueble, el conjunto de las exportaciones ha pasado, tomando como base 100 en 1964, a 360 en 1969, lo cual constituye un progreso de un 260 %. Las exportaciones durante los siete primeros meses de 1970, se han elevado a 92.750.000 francos, es decir un aumento de un 21,5 % en relación con el mismo período del pasado año. Los clientes más importantes son Bélgica, Alemania Federal, Estados Unidos y Suiza.

DESDE EL ROBLE HASTA EL PLASTICO

Marcel Dobninski, cuya empre-

sa (4 fábricas - más de 1.500 personas) ocupa el primer lugar del mercado francés en la producción de muebles en grandes series, declara: "Mi interés constante en fabricar muebles como si se tratase de automóviles, pocos modelos pero perfectamente perfeccionados y en gran número. Este es el único medio de hacer frente a la competencia".

La casa Dobninski, creada en 1929 sin sobrepasar los límites de la artesanía, ha comenzado a especializarse en los muebles de roble macizo. En la actualidad, DF (Dobninski Frères) sigue fabricando los muebles de estilo tradicional (70% de su producción) pero también ha creado una etiqueta contemporánea con los muebles DF 2000, proyectados hace tres años por el equipo CEI Raymond Loewy. De plástico lacado, estos muebles han sido objeto de una acogida muy cálida en el extranjero, y especialmente en los Estados Unidos y Canadá. En la actualidad, estos muebles son exportados (de un 12 a un 15 %) hacia Bélgica, Alemania (Abnau room en Essen), Holanda, Escandinavia e Italia.

ECLECTICISMO EN LA CREACION

Charles, padre de Hugues Steiner, el jefe actual de la empresa de la sociedad del mismo nombre, especializada en los asientos, pensaba ya de forma moderna al fundar su pequeña empresa artesanal en 1925. La sociedad, de vocación contemporánea, ha alcanzado la etapa industrial desde hace unos doce años (fábrica de Noisy-le-Grand y de Valreuil-sur-Artois - 300 personas) y vende en el mundo cerca de 18.000 asientos por mes.

Esta firma ha abierto sus puertas a los designers internacionales. Uno de los más activos de la casa: Kwok Hei-Chan, nacido en Hong-Kong en 1928, ha creado sus estudios de arquitectura y cuyas creaciones son objeto de un éxito que ha sobrepasado las fronteras.

MUEBLES FIRMADOS POR ARTISTAS

Con la denominación de MMM Mobiliario Moderne Moderne, esta es una empresa muy reciente especializada en el mueble contemporáneo, que reproduce las obras de diversos artistas, pintores, escultores, orfebres, como por ejemplo André, Chézy, Bruni, agrupados en el "taller AM", creado el pasado año. Uno de los objetivos perseguidos por MMM difusión de nuevos materiales.

Otro editor, Zol (hace 50 años, pequeño taller de tapicería que posee hoy 2 fábricas - 300 personas), ha iniciado hace dos años

la exportación, aun cuando sus modelos son fabricados con licencia en Canadá y lo serán, dentro de poco, en el Japón. Esta empresa cuida la imagen de su marca y César ha firmado un sillón de espuma. Siete de estas "obras" han sido vendidas en los Estados Unidos y es posible apreciar una de las mismas en el consulado de Francia de Düsseldorf.

La familia de la que en vida fue obsequiosa esposa y cariñosa hija

Sra. Doña BERTHA ROJO DE TAPIA (Q.E.P.D.)

Señalada, Lianel, Jose Paga y Luis Taboada Calderón de la Barca hijos; Luis Castiella, Mary de Taboada y Alicia de Taboada, hijos políticos; Benjamin Rodríguez, Víctor Calderón de la Barca y Alicia V. de Aldeyguayman; los nietos, sobrinos, primos y demás familia y amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma de la extinta se mandará oír el día de hoy martes 11 del corriente a horas 11, 15 en el templo del Colegio de los Sagrados Corazones, recordando los años de su vida fallecimiento. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. La Paz, enero de 1972.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue ejemplar madre y obsequiosa esposa

Doña VICTORIA ITURRI VDA. DE GUILLEN (Q.E.P.D.)

agradece profundamente a sus parientes y amigos por las ofrendas florales y expresivas muestras de condolencia que hicieron llegar, y ruega especialmente al personal de Grace & Cia. (Bolivia) S.A., Corsillos de Cristiandad y Movimiento Familiar Cristiano se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los años de su vida fallecimiento se mandará oír el día de mañana miércoles 12, a horas 10 a.m., en la Iglesia de San Agustín (lado Alcaldía Municipal). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. La Paz, enero 11 de 1972.

Fallecimiento

El COMITE SINDICAL DE PRESENCIA tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del Sr.

DAVID DARIO ALCAZAR UZQUIANO

Q. E. P. D.

padre del periodista Horacio Alcazar Paredón. Con este motivo a tiempo de expresar su condolencia a la familia doliente, invita a los periodistas de La Paz, parientes, amigos del extinto y personas piadosas, a concurrir al traslado de su restos mortales al Cementerio General, el día de hoy martes, a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Villalobos N° 1337. La Paz, enero de 1972.

INVITACION RELIGIOSA

Horacio (ausente), Orlando, Eduardo Ainsza P. Nijos; Edo Alcazar de Barrón, René Alcazar, Valente Alcazar de Pazo Trigo hermano; Benito Calderón de Alcazar, hija política, los hermanos políticos, y demás familiares del que en vida fue:

Señor DAVID DARIO ALCAZAR UZQUIANO (Q. E. P. D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Villalobos N° 1337 (Miniflores). Será favor que agradecerá la familia doliente.

Misas

La familia de la que en vida fue obsequiosa esposa y cariñosa hija

Sra. Doña BERTHA ROJO DE TAPIA (Q.E.P.D.)

Señalada, Lianel, Jose Paga y Luis Taboada Calderón de la Barca hijos; Luis Castiella, Mary de Taboada y Alicia de Taboada, hijos políticos; Benjamin Rodríguez, Víctor Calderón de la Barca y Alicia V. de Aldeyguayman; los nietos, sobrinos, primos y demás familia y amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma de la extinta se mandará oír el día de hoy martes 11 del corriente a horas 11, 15 en el templo del Colegio de los Sagrados Corazones, recordando los años de su vida fallecimiento. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. La Paz, enero de 1972.

CARMELA CALDERON DE LA BARCA V. DE TABOADA Q.D.D.G.

Escalada, Lianel, Jose Paga y Luis Taboada Calderón de la Barca hijos; Luis Castiella, Mary de Taboada y Alicia de Taboada, hijos políticos; Benjamin Rodríguez, Víctor Calderón de la Barca y Alicia V. de Aldeyguayman; los nietos, sobrinos, primos y demás familia y amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma de la extinta se mandará oír el día de mañana miércoles 12 de los corrientes en el templo de San Agustín a horas 10.30. Favor que será reconocido eternamente por la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. La Paz, enero de 1972.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue ejemplar madre y obsequiosa esposa

Doña VICTORIA ITURRI VDA. DE GUILLEN (Q.E.P.D.)

agradece profundamente a sus parientes y amigos por las ofrendas florales y expresivas muestras de condolencia que hicieron llegar, y ruega especialmente al personal de Grace & Cia. (Bolivia) S.A., Corsillos de Cristiandad y Movimiento Familiar Cristiano se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los años de su vida fallecimiento se mandará oír el día de mañana miércoles 12, a horas 10 a.m., en la Iglesia de San Agustín (lado Alcaldía Municipal). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. La Paz, enero 11 de 1972.

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se invita a las firmas interesadas para que presenten sus ofertas, en sobre cerrado e incluyendo muestras, para la provisión de ropa de agua con destino al personal de Red, compuesto de lo siguiente:

- 150 Juegos ropa de agua (pantalón, saco y capucha)
- 150 Pares botas de goma

Las propuestas deberán ser enviadas hasta el día jueves 20 del presente mes a horas 18:00 al Departamento Administrativo 4o. piso Edif. "Gran Centro" (Av. Mariscal Santa Cruz).

La Paz, enero 10 de 1972.

RELACIONES PUBLICAS.

Cursos Económicos

Libros Revistas

Gisbert y Cia. S. A. OFRECEN: CHAMPAGNE ESPAÑOL "CODORNIU EXTRA" "GRAN CODORNIU" Ventas por Mayor y Menor Comercio 1270-80 Teléfono 195 La Paz

DEPARTAMENTO

Alquiler de personas, dormitorio lleno sol con pensión. Teléfono 28079. (5-11/2276)

DEPARTAMENTO

Céntrico, tres dormitorios, independiente en calle Sucre. Tel. 43036. (5-12/2275)

ALQUILO

Habitación independiente con baño. Bolívar 1055. (11-13/2311)

ALQUILO

Departamento 2 dormitorios, living, comedor, cocina, baño. Virrey Toledo 201 esquina Quintanilla Suazo. (11-13/2314)

ANTICRETICO

Departamento céntrico, tres dormitorios independiente en Calle Sucre. Ref. Tel. 43046. (5-12/2275)

TRES HABITACIONES

Pequeña en baño, se da en contrato anticretico mto en 6,000 y alquiler \$b. 250. Verlo México 1565. (7-11/22835)

ALQUILO

Habitación EE.UU. Pasaje Colegio Cervantes 454. (11-13/2299)

RESIDENCIAL

Bolívar ofrece buen alojamiento \$b. 10.- zona San Pedro, Heroes del Acre 1558. (10-13/22988)

YENDO OCASION

Peñador, vitrina, Heroes del Acre 1558. (10-13/22989)

VENDO

Juegos de living \$b. 750.- para arriba, varios modelos. Tumisa 492, frente a la Notaría. (Interior) (11-14/22992)

VENDO

Juego dormitorio, Catascas No 1058. (11-12/22993)

TERRENO VENDO

Sección 6ma Ato, 300 o 600 m2. 22915. (5-16/22790)

Casas

Vendo terreno Segúncoma, planicie sin intermedio. Ref. Tel. 21230. (7-12/22829)

VENDO

Casa cuatro departamentos o propiedad horizontal Benancio Burgos No. 985 esquina Parque Lbaño. (5-12/22819)

TERRENO

En El Ato, vende 1.000 m2. Inmediaciones surtidor gasolinas. Comercial La Paz Ed. Cine París. (11-13/23110)

OCASION

Vendo casa apta para clínicas, federaciones, casa importadora, baños sauna, agua propia, facilidades pago situada 6 de Octubre Junín y Ayacucho, Ref. Farmacia Gallardo, Oruro. (7-14/20535)

OCASION VENDO

Casa sobre calle Abdon Saavedra No. 11, extensión 165, habitaciones, documentos al día \$b. 170.000 Referencias la misma. (11-13/AF)

OCASION 160.000

Vendo casa nueva Sopocachi, completa, garaje, jardín, lujos legales sin hipoteca. 70.000 al contado, saldo facilidad pago. Tel. 22125. (11-12/23000)

VENDO CASA

Villa Victoria, sobre 128 m2. Precio ocioso, Comercial La Paz Ed. Cine París. (11-13/23110)

TECNICO ELECTRICISTA

Repara refrigeradores, cocinas. Tel. 23778 (11-15/22994)

PINTADO

Albañilería arreglo techos, canchales, refacciones. Teléfono 50935. (10-13/22990)

HACEMOS LLAVES

A domicilio de chapas, candados, cajas fuertes. Tel. 43076. (12-12/22845)

PINTOR

Interior, exterior, empapelado, albañilería. Tel. 55842. 41517. (12-12/22967)

Vehiculos

Vendo doble cabina, 63, motor 1.500 Ref. Tel. 83729. (11-13/23119)

VOLKSWAGEN

Perfecto estado, venta precio económico, Coraje Germany. Motora, Coraje Mamani 1921 (Landstas) cerca Clínica Ferrerías. (7-11/22840)

MICROBUS VW 1960

Perfecto estado, venta precio económico, Coraje Germany. Motora, Coraje Mamani 1921 (Landstas) cerca Clínica Ferrerías. (7-11/22840)

PINTO INTERIORES

Precios bajos Tel. 23778. (7-14/22833)

VENTANAS PUERTAS

barandados hierro, madera, fabricamos. Tel. 20064. (5-12/22997)

ORQUESTA

Para sus fiestas. Tel. 53220. (11-17/23105)

TORTAS NOVIA

Todo acontecimiento, bocaditos salteados, Preparo. Tel. 51935 (11-14/22991)

EN COCHABAMBA

Para turismo o reposo, le espera Residencial Familiar, comodidad, higiene, economía, Sucre 3427 (tercera cuadra) Tel. 7988. (4-30/40130)

MACHIMBRADOS

madera construcción, realizamos, Pucará 555 esq. Muñoz. (8-12/22995)

JOVENES

Se necesitan para ventas de aromatizadores perlimat. Ref. Calle Santa Cruz No. 137. (11-14/22997)

TALLER DE PLOMERIA

Y electricidad, cerrajería, Teléfono No. 52900. Calle Chuquisaca 286. (11-13/23115)

Profesores Académicos

PROFESORES Doy clases de inglés a niños y adultos. Tel. 24033. (7-8/22838)

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.

PRESENCIA

NATIONAL



La fotografía muestra una escena del drama bíblico "Vida de Jesús" que fue representada en la jornada del sábado por los Testigos de Jesús, durante el desarrollo de su Asamblea "Nombre Divino".

El tema de nuestro tiempo americano

¿Se pueden modificar sustancialmente las estructuras económicas de un país sin instaurar una dictadura? ¿Se puede reducir la renta nacional, de una manera equitativa, sin establecer un régimen de fuerza? Concretamente, ¿se puede llevar adelante una auténtica revolución sin eliminar las libertades individuales? He aquí el debate, reducido a su mínima expresión, que plantea el tema de nuestro tiempo americano. Este, digamos, error de método, enfoque alógico, es capaz de llevar a varios países a la guerra civil. Ahora habrá que ordenar de prioridades a nuestro propio andamiaje teórico.

Por
Carlos Alberto Montaner

sector "revolucionario". Si para distribuir "justamente" la riqueza se impone un previo ataque a lo que significa la Justicia para cada uno (y/o la conciencia de que la posesión desigual de las riquezas es sólo un aspecto del problema), para enjuiciar a la "revolución" en abstracto, habrá que partir del fenómeno del DESARROLLO. Aquí reina una total confusión entre medios y fines, entre instrumentos y objetivos. La "nacionalización", por ejemplo, es tomada generalmente por una medida revolucionaria, sin percatarse de que lo será o no al cumplir los fines del desarrollo y el progreso. Cambiar el régimen de propiedad de manos particulares a manos del estado es un fenómeno de estricto contenido jurídico. Peleitar al campesino hambreado porque ya se echó al antiguo patrón, sin calmarle su hambre, sin darle escuela a los hijos, sin buscarle salida decorosa a los productores de la tierra, es un acto de más desahogada demagogia. Hablar de "revolución" cuando se expulsa a la compañía extranjera, y se le confiscan sus propiedades sin que el cambio redunde en una auténtica y permanente mejoría para la nación, es insultar la inteligencia del pueblo. Aplicar los esquemas fáciles de los manuales primarios de los extremistas, sin antes prever los resultados, sin un anterior y realista arqueo de las posibilidades económicas del país, sin un serio análisis de las circunstancias que concurren en cada caso, no es "hacer revolución", sino hacer un doloroso ridículo. Los latifundios se deshacen y las compañías extranjeras se confunden no porque POR SI MISMO el cambio sea bueno, sino porque el cambio trae determinados beneficios para el desarrollo de la nación.

Así las cosas, la pregunta MAL PLANTADA que se hace al inicio de este artículo comienza a enderezarse. Si la modificación de las estructuras económicas se intenta desde una perspectiva errónea y trae el consecuente caos económico, no habrá otro remedio que apuntalar al gobierno con las bayonetas. Si las urnas se mantienen

vigentes, el pueblo rechazará a los responsables del desajuste. Nadie acepta voluntariamente la monstruosidad de sacrificar tres generaciones, por la vitriosa promesa de un "mañana" radiante. Si la "redistribución de la renta nacional en un plano equitativo" consiste en el empobrecimiento de los estratos populares, sin una elevación proporcional del nivel de vida de los más pobres, por supuesto que el pueblo pedirá cuentas en las elecciones a los autores del disparate, y sólo podrá mantenerse el gobierno que echó mano a los fusiles. Luego, para que el tema de nuestro tiempo americano, se perfilase con honradez y justicia, hay que comenzar a adentrarse en los resultados, sin crear mecanismos de evasión. Por supuesto que no. Tendrán que imponer la continuidad por la fuerza bruta. ¿Se puede alegar que la revolución, al destruir a los autores del disparate, al destruir a los más pobres y subdesarrollados, agotar las reservas económicas, planes descabellados y aspirar, al mismo tiempo, a contar con el beneplácito mayoritario? Por supuesto que no. Sólo el terror mantendrá en el poder a los autores del desastre.

Ahora todo parece más claro: en el fondo, el tema de nuestro

Compromiso para respaldar planes sobre la minería

Los representantes de todas las organizaciones descentralizadas de la minería estatal, ofrecieron su máxima cooperación al Ministro de Minería y Metalurgia, Edmundo Nogales, con el fin de llevar adelante todos los planes existentes en este rubro.

El Ministro Nogales se reunió ayer con el gerente general de la Corporación Minera, Gral. Rogelio Miranda, Director del Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas, Mario Paulsen; gerente de la Empresa Nacional de Minería, Alfonso Revollo; Director del Servicio Geológico de Bolivia, Ing. Salomón Rivas; presidente del Banco Minero de Bolivia, Alfonso Revollo; y miembros de la Comisión de Energía Nuclear y otros altos funcionarios del Ministerio de Minería.

Durante la reunión, se analizaron varios aspectos de la realidad minera y planes para el desarrollo de este sector y de la metalurgia.

Se acordó que los microfolios de todas las semanas se celebrará este tipo de reuniones, para analizar en conjunto todos los problemas y proyectos en marcha.

Carnaval de Oruro

Han comenzado en la ciudad de La Paz, los preparativos para el traslado de turistas a Oruro, para las próximas fiestas de carnaval. Distintas agencias turísticas iniciaron la publicación de avisos informando sobre horarios y características del viaje. Una de ellas es Intercontinental Tours y ofrece para el día doce de febrero un automóvil expreso, ubicaciones para la tradicional entrada de Oruro y la guía de personas especializadas.

Cursos artesanales

El jueves 30 de enero se iniciará en la ciudad de La Paz cursos de artesanía. Los mismos han sido organizados por la Dirección de Investigación y Promoción Artesanal del Ministerio de Educación y Cultura, que asumió la apertura de inscripciones para el efecto el próximo viernes 14 del presente mes. Ofrecen mayores informes en la Casa de la Cultura, Ingaui No. 116.

El tiempo americano no es un honorado planteamiento; se trata de la primera coartada en el trayecto hacia la tiranía. La pregunta, retóricamente ingenua, es un distrax de las bayonetas un burdo pretexto. (A.L.A.)

Madrid.

Agrónomos participarán en Reforma Universitaria

La Comisión de Reforma Universitaria se ha dirigido a la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Bolivia invitándolos para que designe a dos representantes para la elaboración de planes de trabajo de las casas superiores de estudio. Como resultado de lo anterior, los ingenieros Walter Quintanilla Buañ y Alfredo Soría, miembros de la Sociedad de Ingenieros

Agrónomos de Bolivia, han indicado su aceptación a la invitación cursada. Dada la finalidad que persigue la Comisión de Reforma Universitaria, los mencionados agrónomos han anunciado que su participación será activa en todo aquello que signifique mejora en la enseñanza superior y de la elaboración de los planes correspondientes.

NATIONAL

MARIA DE ORO



MARK TRAIL



APARTAMENTO G



JEFF COBB



PICAPIEDRA



EGOISTO



SPORTITO



Medicinas

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Médico Cirujano
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estomago, intestino, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Trastornos de la nutrición.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA
Señ. piso (Edificio Salmón Alas O.K.) de hrs. 10 a 12.30 y de 14 a 16.30. Teléfono: Consultorio 2837 - Domicilio 23032.

Dr. RENE TORRICO CAMPERO
Médico - Gastroenterología
Especializado en Nueva York
Estomago, intestino, hígado, vesícula biliar, páncreas, colon. Consultorio Av. Camacho 1377, Tel. 34775. Consultas de 14 a 19.

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA
Ortopedia - Traumatología Infantil
Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral, Parálisis cerebral, Poliomiélitis.
Av. 14 de Julio 1616, Segundo piso. Teléfono 50461, Domicilio 22354.

Dr. CESAR PEREDO ALAIZA
Médico Ginecólogo
ESPECIALIZADO EN EL CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO
Enfermedades de las sarnas. Tumores Ginecología, Cáncer Ginecológico. Incontinencia urinaria. Esterilidad.
Av. Camacho 1177 de Hs. 16 a 19 - Tel. 21003 y 41549.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la Piel y Venéreas
Av. del Ejército 1093, esquina Laza (Miraflores).
Horario: 13.30 a 16.
Teléfono 23129 - Casilla Correo 2223.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
Cirujano Urológico
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas, etc. Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, of. 4. Teléfono 25548. Domicilio 55413. Consultas de 11 a 17 a 19.

Guía Profesional

Retorno:
Dr. FLORENCIO GUAMAN
Estudios: Europa - Estados Unidos.
Patología Ginecológica, enfermedades de la mujer. Cáncer. Diagnóstico clínico en su Laboratorio de Anatomía Patológica. Consultorio: Potosí 876, planta baja, Of. 4.
Matrones y tórax. Teléfono 28404

ENFERMEDADES DEL CORAZON
Dr. JORGE FERNANDEZ DORADO
Especializado de Cardiología en el Centro Médico Nacional de México.
Consultorio: Calle Laya 501, Casilla 1er. piso - Tel. 51346 - Tel. Dom. 54750.

Dr. JORGE LORA URCULLO
Internista Gastroenterólogo
Ex-presidente de la Clínica Puerto de Hiera MADRID - ESPAÑA. Enfermedades del HIGADO - PANCREAS - ESTOMAGO - INTESTINOS. Consultorio: Laya 501, Edificio Casilla, Tel. 51346. Domicilio Tel. 21709.

Dr. RAUL LARA MONCADA
Dermatólogo
Centro Médico de la Piel, Hospital Rawson de Buenos Aires. Psoriasis, vitiligo, anginas, etc.
Av. 16 de Julio 1456 2er. piso Hs. 14 a 17 - Tel. 55742.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Médico Urologo
Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, ginecología masculina. CONSULTORIO: Av. Arce N° 2316, INSTITUTO DEL DIAGNOSTICO, 2do. Sanatorio La Paz. Teléfono 56017. Atención de 18 a 19 y 20.

Dr. LUIS SEA
Médico - Cirujano
Broncopulmonares. Tuberculosis, gastrointestinales. Venéreas en todos sus formas.
Consultorio y Domicilio: Evaristo Valle N° 157, Teléfono 42465

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños
Especialización: Clínica Universitaria de Roma. Centro Internacional de la Infancia - París.
Consultorio: 2º piso, Calle Potosí de 14.30 - 17 Horas. - Teléfono 30461. Domicilio Rosendo Gaitaneros 642. Tel. 54413 - Atención de Urgencias.

Dr. ARTURO BUENO MENDOZA
Cirujano de Digestivo
Entrenamiento Quirúrgico en el Instituto Mexicano del Seguro Social y en la Clínica "Puerto de Hiera" de Madrid. Atiende provisionalmente en Edificio Casilla, Laya 250 2º piso. - Of. 201 - Teléfono 56441 - 17 a 19.30.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano-Urologo
AUSENTE - Hasta nuevo aviso.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Otorrinolaringólogo
Enfermedades y cirugía, OÍDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultorio de 2 a 4.30. Consultorio Mercado 1335, Teléfono 22193 Domicilio Obrajón.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Especializado en Londres y Santiago de Chile. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edif. Salmón, 2º piso. Teléfono 35742 Consultas de 17 a 20 hrs. Domicilio Obrajón al San Miguel 3.25 - Teléfono 83429, Casilla 3601.

CLINICA CENTRAL DELGADO
Maternidad, Cirugía General, Murtillo esquina Almirante Grau 1379
Teléfono 25056 - Casilla 293.

Dr. GILBERTO ARRAZOLA
Neurología-Neurocirugía
Enfermedades y cirugía del Sistema Nervioso, cerebro, médula, espinal, nervios periféricos. Consultorio: Avenida Camacho 1377 esquina Laya, 2º piso, teléfono 21003, hs. 14-17. Teléfono de domicilio 24149.

Abogados
ESTUDIO JURIDICO
Dr. WALTER COSTAS SADANI
Abogado
Atención personal - Asistencia de Procurador-Auxiliar: Tribunales - Laborales - Comerciales - Administrativos.
Recibe padrones y gestiones del interior y exterior del país. Buzón: Yancococha 301 - 1er. piso Of. 4 Teléfono 28320. Casilla Correo N° 596 - La Paz.

ESTUDIO JURIDICO MEDINA-MIGUEL
Asesoría Jurídica y trámites legales en general. Gestión y atención personales. Calle Potosí 876, 1er. piso, oficina 1, casilla 2294, teléfono 28475

Dentistas
Dr. RIGOBERTO MENA M.
Odontólogo-Especialista
Catedrático de Cirugía bucal, Facultad de Odontología de la U.M.S.A. Cirugía-Prótesis - Rayos X - Complicaciones de la ortodoncia dentaria. Cirugía de las tercetas molares. Fracturas y traumatismos de las maxilas. Tumores y malformaciones maxilares. Consultorio Av. Camacho esquina Laya, Edificio 8º piso, oficina N° 3, casilla 2307. Teléfono Consultorio 27636. Domicilio 42704.

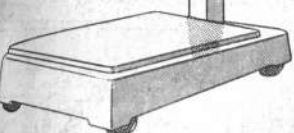
Notarios
GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
Notario de Fe Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protecciones, poderes, legítimaciones, apertura de libros etc. EFICIENCIA - PUNTUALIDAD - ECONOMIA
Dirección: Mercado N° 1078 (frente a Casa General, Tel. 2240) Dom. 26072.

UNA BALANZA "FAIRBANKS MORSE"

Carga más!

- *DURABLE
- *ECONOMICA
- *ROBUSTA

De 1.000 Kls.
500 Kls.
125 Kls.



HANSA

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí,
Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon
La firma boliviana de su confianza
con mas de 60 años al servicio del país

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche **EL LEON EN INVIERNO** Actualidades Mundiales No. 1/72 (estreno) Precios matinee platea 7,50, mezzanine 5,50 tanda y noche platea 7,50, mezzanine 5,50.

ABAROA Tel. 50252

Matinée doble **BORSALINO** y **SOMOS LOS MEJORES** (T.P.) Tanda y noche **BORSALINO** y **CARMEN BABY** Precios matinee platea 5,50 alta 1,50, tanda y noche platea 2,70 alta 1,50.

SCALA Tel. 23535

Matinée, LA VALIJA Tanda y noche **EL CURA CASADO** Noticias El Mundo al Instante Precios matinee 6,10 y 5,50 tanda y noche 5,30 y 5,80.

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, tanda y noche **LOS MUJERES DE ANTES** NO USABAN COMINA Noticias El Mundo al Instante Precios matinee 4,10 - 4,60 tanda y noche 5,30 y 5,80.

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée, tanda y noche dobles **A PLANO SOL** y **REDON SALVAJE** Precios matinee 2,90 tanda y noche 3,50.

ROXY

Matinée doble 14 p.m. noche dobla 21 p.m. **ROCK EL VALENTE** y **A QUIENES LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR** Tanda y noche **LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR** Precios matinee 2,30, tanda y noche 3,50.

TESLA Tel. 53803

Matinée **CUPIDO MOTORIZADO** Tanda y noche **MAMA SANGRIENTA** Precios matinee 4,10 - 3,50, tanda y noche 5,30 y 4,80.

PRINCESA Tel. 53803

Matinée **CUPIDO MOTORIZADO** Tanda y noche **MAMA SANGRIENTA**

Precios matinee 4,10 - 3,60 tanda y noche 5,30 y 4,80.

PRINCESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche **TODOS SOMOS CRIMINALES** Precios matinee 3,60 - 3,10 - 2,60 - 2,10 tanda y noche 4,30 - 3,80 - 3,30 - 2,80.

MEXICO Tel. 26867

Matinée doble **HS 14,40** tanda do-

GIULIANO GEMMA (MONTGOMERY WOOD)

¡JAMÁS HUBO EN EL OESTE TANTA FURIA VENGADORA!



EL REGRESO DEL PISTOLERO

EL REGRESO DEL PISTOLERO

ESTANMANGOL TECNOSTAMPA

Dirección: DUCCIO TESSARI

PRONTO SENSACIONAL

ESTRENO EN EL:

CINE "LA PAZ"

DIST. "INCOFISA"

HOY Cines

ble 18,15 **SANDRO EN SIEMPRE TE AMARE** y **TRES AMIGOS** Noche doble **HS 21,30** **LA BUSCONA**, y **TRES AMIGOS** Precios 3,50 y 2,50 tanda y noche 3,60 y 2,50.

MURILLO Tel. 52647

Matinée doble **JURO MATARLOS UNO POR UNO** y **MATANZA PARA TRES** Tanda y noche doble **CUANDO EL SEXO DOMINA** y **DULCE CUERPO DE DEBORA**, Precios matinee 3,40 y 2,40 tanda y noche 3,50 y 2,40.

TRIANON Tel. 21320

LOS CHICOS CON LAS CHICAS y **LOS TRES GARCIA** De **HS 18** **LOS CAIFANES**.

EBRO

Matinée, tanda y noche **HASTA EL VIENTO TIENE MIEDO** y **LOS SANGUINARIOS** Precios matinee 2,60 y 1,60, tanda y noche 3,20 y 1,60.

EXMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche dobles

Otros dos grandes sucesos en cartelera!

MARTES primicias de Disas, Ltda.

CINE EBRO



Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

Una película que le hace poner "el cuerpo de gallina".

TESLA Tel. 53803

Matinée **LOS ONCE PREMIOS DE WALT DISNEY**. Tanda y noche **MAMA SANGRIENTA** Prohibida menores de 21 años Precios matinee 4,10 y 3,60 tanda y noche 5,30 y 4,80.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche **LOS AÑOS APASIONADOS** Mayores de 18 años Precios matinee platea 4,10 mezzanine 4,60 tanda y noche platea 5,30 mezzanine 5,80.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche **QUINTO PATIO** Todo público Precios matinee 3,40 tanda y noche 3,50.

MUNICIPAL

Tanda y noche **LOS PEREZ** y **LOS PAYAS** EL MATRIMONIO DE JHO NNY TICONA Precios platea **HS** 8,00 Anfiteatro 5,00, galería 3,00.

LUX

Matinée **HS 13** dobles **DURADO** y **HONDO DE APACHES** Tanda **HS** 18,15 noche 21,15 **HONDO DE APACHES** y **BARBARELLA** Pre-

cios matinee 2,10 - 1,50, tanda y noche 2,60 y 1,60.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, tanda y noche dobles **PUEBLO SIN LEY** y **EL QUE INVENTO EL OCTAVO PECADO** Precios matinee 1,10 tanda y noche 1,60.

COLON

Matinée doble **EL ROSTRO DE FUMANCHU** e **INVASORES INVISIBLES** Tanda y noche dobles **SETE DIAS DE FIESTA** y **LOS HIJOS DEL TRUENO** Precios luneta baja 2,50 luneta alta 1,50

Aumenta sus defensas orgánicas!!

CC

vimin inti

Copa sobre Pueraria 1 g de Vitamina C

¡VUELVE KLAUS KINSKI EN UN IMPETUOSO PAPEL QUE SUPERA SUS ANTERIORES ACTUACIONES!

SARTANA el bastardo

Un hombre despiadado que hace del CRIMEN una pasión sin límites.!

TECHNICOLOR

OTRO EXITO DE CINE MUNDIAL

Cine

Gabriella GEORCELLI • Steven TEDD • Paul SULLIVAN

MAÑANA ESTRENO

Cine "PARIS"

ELLA PRETENDIA QUE SIEMPRE ERA LA PRIMERA VEZ...

ASI LE ERA MAS FACIL MIRARSE AL ESPEJO: OLVIDAR... Y VOLVER A EMPEZAR...!!!

JIM BROWN • JACQUELINE BISSET

LOS AÑOS APASIONADOS

MAYORES 18 AÑOS A COLOR

CANDENTE ESTRENO

CINE UNIVERSO

HOY

UN NUEVO ABSORBENTE SUCESO PRIMICIAL!!!

HOY

LA AVENTURA ORIGINAL... VIOLENTA!!!

Cine PRINCESA

SYLVA KOSCINA • PAMELA TIFFIN

JEAN SOREL • LOU CASTEL

• Technicolor Techniscope •

TODOS SOMOS CRIMINALES

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

GRAN CINE MEXICO HOY MATINEE TANDA NOCHE GRANDIOSO ESTRENO EXCLUSIVO

Una chispeante y trepidante comedia... quien los ve tan hombres, metidos deniferas con biberones y pañales... como los tres mosqueteros una para todas y todos para una..

Una producción de GILBERTO GAZCON

Los personajes originales de Andres Chelot - Alfonso Arau - Barbara Angely

A COLORES

Argumento: Gilberto Gazcon

Adaptación: Fco. Cárdenas y Gilberto Gazcon

Los tres amigos

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

Matinée TANDA DOBLE con el mayor y soberbio film a colores:

Sandro en: Siempre te amaré

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

NOCHE DOBLE sólo mayores de 21 años... con:

La buscona colores

con: Isela Vega... Enrique Lizalde... Jorge Salcedo

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...

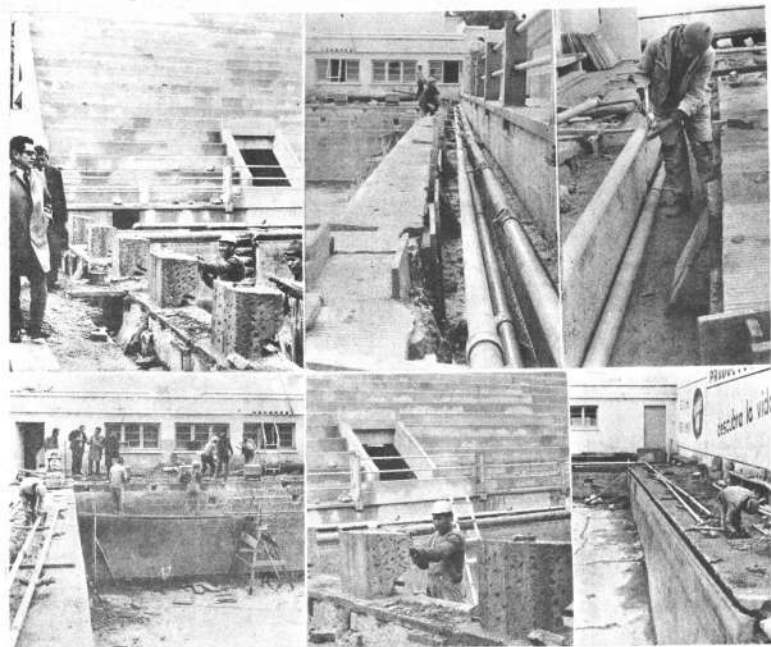
En su quinta semana de incomparable y rotundo éxito...



Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

ACTIVO TRABAJO EN LA PISCINA DE OBRAJES



ESCUENARIO PARA EL NACIONAL ACUATICO. Seis vistas de los trabajos que se cumplen aceleradamente en la piscina municipal de Obrajes, que desde el próximo martes 18, será escenario del torneo nacional de natación. Los dirigentes de la Federación han trabajado con mucho esfuerzo para poner la piscina en condiciones óptimas para el certamen, que se presume, será un éxito.

Mañana viaja a Santa Cruz el equipo de Chaco

De acuerdo a lo manifestado por dirigentes del club Chaco Petrolero, el primer equipo de esa entidad y que participa en el torneo nacional de fútbol, viajará mañana a Santa Cruz en la primera combinación del Lloyd Aéreo Boliviano.

Chaco Petrolero - como se sabe, deberá jugar por la tarde en el estadio "William Hendeck" frente al representante de La Bética en el cotejo válido por la copa "Simón Bolívar".

Viajará el plantel titular, que ayer reinició su entrenamiento bajo la dirección del técnico Arturo López.

El mencionado encuentro es considerado por dirigentes y jugadores "chaceros" como trascendental en vista de que el club, que defiende su título de campeón nacional, tiene aún muchas posibilidades de lograr su clasificación a la posterior disputa de la copa "Libertadores de América".

No existen jugadores lesionados y se descarta que la probable alineación del conjunto frente a La Bética, será la misma que estuvo actuando en forma regular en los últimos compromisos.

Esta tarde el equipo volverá a practicar en la cancha de Calacoto. La delegación viajara presidida por Donato Durán, actual titular del equipo "Albiverde".

Nadadores tarijeños llegaron para participar en nacional

Se encuentra ya en nuestra ciudad la delegación de natación de Tarija, que viene a competir en el torneo nacional que se cumplirá en nuestro medio desde la próxima semana.

Preside dicha delegación la Sra. Ana Meyer vda. de Quintanilla.

Guery Agreda reaparece mañana contra Municipal

Guery Agreda reaparecerá mañana contra Municipal en partido correspondiente al torneo nacional "Simón Bolívar". El entrenador Luis Gini anunció que el jugador se encuentra en buenas condiciones, y por lo tanto su reintegro es seguro en el plantel.

ELECCIONES. Rafael Mendoza, presidente de The Strongest fijará la fecha para elegir al nuevo directorio que regirá los destinos de la institución. Se anticipa que Rafael Mendoza se alejará de la entidad, luego de haber cumplido intenso trabajo.

Su obra más importante ha sido, la cancha de Achumani. Mientras tanto se van mencionando nombres como Antonio Asbún y de la misma gente que ac-

otora deportista que vuelve a La Paz después de muchos meses de ausencia. El equipo de varones mayores está compuesto por, Justo Suárez, Alberto Torreño, Rodolfo Velásquez, Johnny Cudilliar, Edwin Quintanilla, Omar Krayasie, Rodolfo Quintanilla, Iván López.

JUVENILES VARONES: El Donoso y Carlos Oyon. DAMAS MAYORES: R. Quintanilla, Teresa Rodríguez. JUVENILES DAMAS: Angela Castellón y Marlene Benítez. Acompaña a la delegación el periodista, José Soria, de Radio Los Andes de la ciudad de Tarija.

TORNEO INTERNACIONAL. Luis Barriga colega del Círculo de Periodistas Deportivos filial Tarija, viene organizando un torneo cuadrangular internacional de fútbol con la participación de San Martín de Tucumán y Juventud Antoniana, que participó en el torneo argentino Storrner o Wilesterman de Cochabamba, y el cuarto equipo es la selección tarijeña de fútbol.

Este certamen ha constituido gran interés en aquella ciudad.

MUNICIPAL DE LIMA CONTRATO A DOS PLAYERS ARGENTINOS. Lima, Ene. 10 (AFP). El club limeño de fútbol Deportivo Municipal ha contratado a dos jugadores argentinos, informa un matutino local.

Se trata del medio izquierdo Rizzo, del Racing, y del eje delantero Petronero, del Nueva Chicago, quienes llegaron a Lima el miércoles próximo.

Oficial de la GNSP habilitó cancha de básquetbol en Itau

Itau, cantón de la tercera sección de la provincia Gran Chaco, cuenta desde diciembre del año pasado con una cancha reglamentaria de básquetbol la misma que

habilitada gracias a la iniciativa de un joven oficial de la Guardia Nacional de Seguridad Pública.

Carlos Cassasola Morales, que

Gastón Malpartida ganó torneo juvenil de golf

Alcanzaron éxito las competencias de golf jugadas en Cochabamba el último fin de semana. La una de selección para formar el equipo nacional para el juvenil que tendrá lugar en Lima. Se jugó en la modalidad de medal play a 72 hoyos en dos fechas de 36 hoyos cada una, y resultó ganador Gastón Malpartida, hijo, quien anotó 317 golpes, Waly Crespo, 356 y Benjamín Ardaya 358. Los otros jugadores: Sergio Pruden-

cio, Felipe Contreras, Luis Linares, Sergio Ferreira, Pablo Ormachea y Mauricio Moreno, hicieron un puntaje mayor a los clasificados.

En el torneo sin handicap Carlos Ormachea ganó con 71 golpes, seguido de Gastón Malpartida, 78, Jorge Ormachea y Gastón Malpartida, hijo, 79 cada uno y Ramiro

Novillo, 81. Y la competencia con handicap, Jorge Ormachea ganó marcando 71 golpes netos. Ambas competencias se jugaron a 18 hoyos en la modalidad de medal play.

"GIGANTE" DE LOS PINOS

Con gran afluencia de participantes se inició oficialmente la temporada en el club de Golf Los Pinos, en Calacoto por el torneo denominado "Gigante". Inauguración 1972. Concurrieron 43 jugadores de los cuales se clasificaron 16 para iniciar el sábado siguiente la ronda eliminatoria por el codiciado trofeo en disputa. El juego de clasificación fue jugado en la modalidad de medal play con handicap habiendo logrado el primer lugar Ricardo Córdova y Fidel Ascul con 70 golpes netos cada uno.

Bolivia ganó a Colombia en Bolivariano de básquet, 51-41

El domingo perdimos frente a Perú

-SAN CRISTOBAL, VENEZUELA, 10 (AP).- BOLIVIA derrotó a Colombia esta noche por 51-41 en el tercer campeonato Juvenil Bolivariano de Básquetbol.

El primer tiempo terminó 24-17 a favor del conjunto colombiano, que por momentos dominó el partido.

Faltando tres minutos para la finalización del partido, BOLIVIA aventajaba a Colombia por 54-41 y las colombianas en una reacción igualaron las acciones. Pero en adelante las bolivianas sacaron partido al juego desordenado y falta de precisión de Colombia para dominar el partido.

Por Colombia la mejor anotadora fue Susana García, con 16 tantos anotados mientras que por BOLIVIA las más destacadas fueron Ana Gandarilla, con 14 puntos, Carmen Pardo con 12.

Perú afianzó sus aspiraciones para ganar el tercer Campeonato Bolivariano de Básquetbol Juvenil femenino al derrotar a Colombia y BOLIVIA en los primeros partidos del campeonato feria de San Sebastián.

El equipo peruano se mantuvo invicto al vencer a BOLIVIA anoche 62-40. Igualmente derrotó a Colombia, en el juego inaugural 33-44.

El partido entre Perú y BOLIVIA anoche, comenzó con retraso debido a la lluvia. La mejor jugadora fue la peruana Janete Karin, con 23 puntos.

Anterior a los partidos inaugurales destilaron los cuatro equipos participantes, BOLIVIA, Colombia, Perú y Venezuela. El conjunto de BOLIVIA, campeones del año pasado, llevaron la bandera de Venezuela siendo aplaudido por el público.

Tanto en los encuentros con Colombia, como con BOLIVIA, las peruanas mantuvieron superioridad en todo momento.

Las peruanas lucieron una vez más una buena preparación física y en sus dos actuaciones dominaron al conjunto colombiano y de igual manera al equipo de BOLIVIA.

Informarán hoy sobre el congreso que la FBF realizó recientemente en Sucre

Importante reunión se realizó hoy en el seno del Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz, en la oportunidad presta-

rán un amplio informe los delegados locales que asistieron al décimo congreso nacional efectuado en Sucre.

La delegación local retornó de la sede del congreso a esta capital, en las primeras horas de la madrugada de ayer, vía terrestre.

De acuerdo a los primeros informes por parte de algunos delegados se sabe que La Paz, logró aspectos positivos en el conclave realizado en Sucre y que logró el apoyo de muchas de las asociaciones denominadas "chicas" y que anteriormente estaban en un plano disidente.

Por otra parte en la reunión esta noche, se tratarán otros importantes asuntos que la sesión pasada quedaron pendientes de ser discutidos al viaje de los delegados.

NO RETORNO

Se informó a PRESENCIA que el reelecto presidente de la Federación Boliviana de Fútbol-Mariño Zafra - no retornó a Sucre debido a la imposibilidad de viajar por vía aérea.



Por Tito de la Vía

AMPLIACION DEL ESTADIO SILES

Fuentes oficiales informaron que se encuentra en estudio de alto nivel gubernamental, el proyecto de ampliación del estadio Hernando Siles de Miraflores. La noticia es grata, por cuanto permite abrigar esperanzas de que de una vez por todas se concrete una ambición largamente acariciada por los deportistas locales y nacionales.

Lo que no se ha especificado es cuáles de los proyectos es el que se está estudiando, pero sea cual fuere, lo importante es que merezca el apoyo para su concreción. Como ya hemos expresado en muchas oportunidades anteriores, en este momento no interesa quién haga la ampliación, sino que finalmente se realice la obra.

Será bueno que las autoridades no olviden de nuevo, que la obra es de urgente necesidad porque el vetusto estadio miraflorense reclama una ampliación, inclusive con miras a la realización de los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos, y que cuanto antes empiece el trabajo mayores serán las posibilidades de que tengamos un escenario adecuado para el importante evento.

Desde luego que con la ampliación de tribunas, tiene que considerarse un trabajo integral de mejoramiento del escenario. Por ejemplo, estamos observando qué pésima es la cancha, especialmente ahora que las lluvias han llegado. El campo de juego se asemeja a un potrero lleno de barro, sin las condiciones elementales de drenaje, y sin césped en muchos sectores de su terreno.

Que se ocurra como en años anteriores, en que se anunciaron proyectos y éstos quedaron archivados en las dependencias ministeriales o en el Palacio de Gobierno. Insistiremos hasta que finalmente se materialice la obra, porque tenemos conciencia de que es el anhelo de toda la afición deportiva. Los proyectos son buenos y representan una esperanza fundada, pero que no queden en eso, en proyectos.

Ingavi entrena para su encuentro con italianos

"El primer equipo de básquetbol de Ingavi -campeón par-

reñció anoche sus entrenamientos en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" con la finalidad de lograr una buena preparación para su partido internacional del próximo lunes.

Como se sabe el conjunto que dirige Roberto Allier, entrenará en la mencionada fecha al equipo italiano Gillette All Stars que a la fecha se encuentra en gira por las principales capitales del continente.

Los entrenamientos diarios de Ingavi se verifican de 19 a 21 horas y los jugadores son sometidos a intensos ejercicios y técnicas de juego por parte de su dirección técnica.

Por su parte los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol oficializaron el partido internacional.

nal, y se encuentran a la espera del material fotográfico para poder una adecuada cobertura publicitaria.

Como ya se informó los partidos preliminares de la competición internacional estarán protagonizados por equipos afiliados a la ciudad local.

Volviendo a Ingavi, podemos afirmar que es factible que el año que viene el primer plantel jugador Rodolfo Allier, el flamante carrera deportiva. Abre entrena junto al resto del plantel y se da por descontada su participación en el equipo que enfrentará al plantel italiano.

Luego de un corto receso, el "Albiverde" vuelve a las prácticas y se anunció que sólo se producirán varias prácticas en el primer plantel.

CUANDO EL SOL SE ENTRA, SALE PHILIPS



ARTEFACTOS

REACTANCIAS

(3 años de garantía)

para iluminación

comercial e industrial

FOCOS

para uso en el hogar

FABRICADOS EN BOLIVIA

con calidad

PHILIPS

de iluminación pública